

## ZMLUVA

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.,  
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

---

číslo zmluvy : 11/2016  
(ďalej len „zmluva“)

### I. Zmluvné strany:

Dodávateľ: **Ing. Emília Kaszová**, zapísaná v Slovenskej komore audítorov a  
na Živnostenskom oddelení Obvodného úradu v Lučenci  
pod číslom: žo 1321/1992 dňa 8. 7. 1992  
zodpovedný audítor, číslo licencie SKAu 265  
IČO: 32 605 064  
DIČ: 1029277018  
Adresa: Kpt. Nálepku 4, 986 01 Fiľakovo  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa  
Číslo bankového účtu: 0059346495/0900  
IBAN:SK35 0900 0000 0000 5934 6495  
SWIFT kód: GIBASKBX  
Kontaktné údaje: emilia.kaszova@post.sk  
Telefónne spojenie:047/43 81 186; 0905 829 416  
(ďalej len „dodávateľ“)

a

Odberateľ: **Obec Nitra nad Ipľom**

Zriadená v zmysle NR SR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

Sídlo účtovnej jednotky: Nitra nad Ipľom č. 96, PSČ 985 57 Holiša  
Dátum zriadenia: 8. decembra 1990  
Starosta obce: Berky Tivadar  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s. – pobočka Lučenec  
Číslo bankového účtu: 6050190006/5600  
IBAN: SK65 5600 0000 0060 5019 0006  
BIC kód banky:KOMASK2X  
DIČ: 2021097232  
IČO: 00 648 388  
Tel.: 047/43 94 197  
Mailová adresa: [obecnitranadiplom@post.sk](mailto:obecnitranadiplom@post.sk)

(ďalej len odberateľ)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

## I. Predmet zmluvy:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

- a) audit účtovnej závierky v súlade so zákonom NR SR č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o audítoroch) a v súlade ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej republike za účtovné obdobie r. 2015,
- b) audit súladu výročnej správy za rok 2015 zostavenej podľa § 20 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení s auditovanou účtovnou závierkou.
- c) preverenie súladu hospodárenia obce so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa jej rozpočtu; hospodárenie s ostatnými finančnými prostriedkami, stav a vývoj dlhu a dodržiavanie pravidiel návratných zdrojov financovania.

## II. Vykonanie predmetu Zmluvy:

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. a) a II. c) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 30. 12. 2016. Služby uvedené v článku II.b) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 30. 12. 2016.
2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II., písm. a) tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 25.11.2016, resp. do 1.12.2016 pre plnenia uvedené v článku II. písm. b) tejto zmluvy.
3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II., písm. a) tejto zmluvy:
  - predložiť dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku všetky doklady dokumentujúce hospodársku činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
  - zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
4. Odberateľ nie je povinný poskytnúť dodávateľovi akékoľvek doklady alebo iné materiály týkajúce sa odberateľa, ak dodávateľ odmietne podpísať protokol o ich prevzatí.

5. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v článku II., písm. a) tejto zmluvy je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
6. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej dodávateľom.
7. Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať pre odberateľa služby v zmysle článku II., bodu b) tejto zmluvy bez zbytočného po tom, čo ho odberateľ o to požiada.
8. Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto zmluve musí byť účelné a hospodárne.
9. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať odberateľovi všetko, čo pre odberateľa získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom vecí súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
10. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
11. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.

### **III. Cena:**

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II., písm. a) tejto zmluvy nasledovne:
  - a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II., písm. a) tejto zmluvy, ktorý zahŕňa:

- o audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2015 350,- €
  - b) audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou v súlade s článkom II. písm. b) 80,- €
  - c) preverenie súladu hospodárenia obce so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa jej rozpočtu; hospodárenie s ostatnými finančnými prostriedkami, stav a vývoj dlhu a dodržiavanie pravidiel návratných zdrojov financovania. 50,- €
- Spolu celková cena služby podľa čl. II. 480,- €**

3. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 15 dní odo dňa jej obdržania.
4. Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ nie je platiteľom DPH.
5. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
6. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

#### **IV. Platnosť zmluvy:**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
3. Odberateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ poskytol. Zmluva zaniká v zmysle všeobecných obchodných podmienok uvedených v Prílohe č.2

## V. Závěrečné ustanovenia:

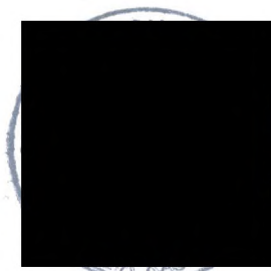
1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o audítoroch.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenie tejto poisťnej udalosti.
5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona o audítoroch § 30 odsek 6.
6. Audítorská dokumentácia, správy a informácie, ktoré sú jej súčasťou, sú vlastníctvom audítora.
7. Na zabezpečenie kontroly kvality v zmysle Medzinárodného štandardu na kontrolu kvality ISQC1 v spojení s Etickým kódexom audítora SKAU, týmto odberateľ dáva písomný súhlas k nahliadnutiu do audítorskej dokumentácie osobe vykonávajúcej previerku kontroly kvality zákazky v zmysle ISQC1, pri plnom rešpektovaní požiadavky zachovávaní mlčanlivosti o všetkých skutočnostiach, ktorými sa v priebehu previerky kontroly kvality zákazky oboznámil. Dôvernými informáciami sú všetky informácie o odberateľovi, ktoré boli získané v dôsledku pôsobenia audítora v organizácii, okrem verejne dostupných informácií. Uvedený štandard požaduje, aby takúto previerku vykonala vhodne kvalifikovaná externá osoba mimo firmy, s príslušnými skúsenosťami. Podmienkou je, aby táto osoba nebola členom tímu pracujúceho na audite a ani spriaznenou osobou s klientom; vlastnoručne podpíše audítorovi vyhlásenie o zachovávaní mlčanlivosti.

8. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
9. Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva sa riadia osobitnými obchodnými podmienkami pre audítorské služby uvedené v prílohe č.1 ako aj všeobecnými obchodnými podmienkami uvedenými v prílohe č. 2, ktoré sú neoddeliteľnou časťou tejto zmluvy.

Vo Fiľakove dňa 21. 11. 2016

V Nitre nad Ipľom, dňa 21. 11. 2016

Za dodávateľa



Za odberateľa

